

Лекция 2
Типология
фонологических
систем английского
и русского языков

- **Единицы фонетико-фонологического уровня языка**
- **Критерии установления типологии фонологических систем двух языков**
- **Типологические показатели подсистемы сегментных средств в 2-х языках**
- **Типологические показатели подсистемы суперсегментных средств в 2-х языках**
- **Типология слоговых структур английского и русского языков**

■ Единицы фонетико-фонологического уровня языка

Совокупность звуков языка образует **инвентарь звуков** – сложную систему со своими закономерностями и связями.

Признаки звуков могут варьироваться => большое количество звуков, среди которых выделяются наиболее типичные, характеризующие фонетические свойства данного языка - **фонемы**.

Признаки фонемы:

- 1) это *типичный* звук данного языка;
- 2) выражаются и являются звуками;
- 3) все звуки распределяются между фонемами;
- 4) противопоставлены друг другу лишь в **сильных** или **минимально обусловленных** позициях;
- 5) выделяются по их **сильным** позициям;
- 6) обладают различительной функцией.

2 основных противопоставления фонематических явлений:

- 1) противопоставление **фонема – аллофон/вариант**;
- 2) противопоставление **фонема – фонема** (по их дифференциальным признакам).

Функции:

- перцептивная / конститутивная – отождествление слов и морфем;
- сигнификативная / дистинктивная / различительная – различение слов и морфем.

■ Критерии установления типологии фонологических систем двух языков

Количественные колебания фонемного инвентаря: в самоанском яз. 9 согласных фонем; в других – 60 и более (в абхазском яз.). В шведском – 17 простых гласных фонем, в итальянском – 7 =>

языки консонантического типа

(русский, польский - 35 согласных, другие славянские);

языки вокалического типа (словенский /21 согласный + 18 гласных/, сербохорватский /24 согласных + 18 гласных/).

Качественные различия в фонемном инвентаре:

- в английском, башкирском, новогреческом, литературном арабском 2 интердентальные фонемы [ð, θ], в датском только [ð];
- в русском, украинском, узбекском, грузинском, белорусском система гласных представлена *небольшим числом гласных фонем, не имеющих коррелятов* - в противоположность им *корреляция долгий – краткий гласный* в санскрите, арабском, некоторых германских языках

Структура фонемного инвентаря

(количество и качество оппозиций и корреляций)

Фонологическая оппозиция –

противопоставление двух или более фонем с целью выявления наличия или отсутствия к-л признака.

Оппозиции:

- **бинарные** (двоичные) [п] – [б], [f] – [v];
- **тернарные** (троичные) [b] - [g] - [d];
- **групповые** (группа гласных переднего ряда – группа гласных заднего ряда)

Например: *арабский язык* - характерна бинарная оппозиция простых и эмфатических смычных фонем [с] – [с̣], [з] – [з̣], [т] – [т̣], [д] – [д̣], чего нет в других языках.

Фонологическая корреляция – наличие в фонологической системе двух фонем, попарно противопоставленных друг другу по одному признаку при совпадении всех других признаков.

Корреляции:

- *по твердости – мягкости:* [б] – [б']
- *по звонкости – глухости:* [б] – [п]
- *по назальности – неназальности:* [б] – [м]

Нейтрализация – снятие признака, отличающего одну фонему от другой в бинарной оппозиции:

*нейтрализация конечного звонкого согласного в немецком - ее отсутствие в английском, французском: **heben – hob** [ho:p]; в русском луга – луг [лук].*

Сила фонологической оппозиции (по В. К. Журавлеву) – число коррелятивных пар, входящих в данную оппозицию:

$$F = n D/N$$

F – сила фонологической оппозиции;

n – число пар в оппозиции;

D – число позиций различения (сильные позиции);

N – число позиций нейтрализации).

=> сила фонологической оппозиции прямо пропорциональна числу пар, противопоставляющихся в определенном числе сильных позиций, и обратно пропорциональна числу слабых позиций.

Дифференциальные признаки фонем:

[т]

согласный

дентальный

смычный

неносовой

шумный

глухой

непалатальный

[t]

согласный

альвеолярный

смычный

неносовой

шумный

глухой с аспирацией

непалатальный

Фонемная дистрибуция и частотность использования определенного класса фонем по сравнению с другими классами фонем.

Например, в тюркских языках - сонанты [l], [r] в составе аффиксов множественного числа -lar, -ler.

В английском, греческом, испанском, арабском - [θ], [ð].

Функции, выполняемые классами фонем в структуре языка.

Например, в семитских языках лексическое значение несут согласные, а гласные - грамматическую функцию –

(множественное число): **финджан** – чашка (ед.ч.) – **фанаджин** – чашки (мн.ч.); **фарас** – лошадь – **афрас** – лошади;

(форма залога): **фатаха** – он открыл – **футиха** – он был открыт.

Фонологически определяющие показатели:

- количество и качество инвентаря фонем;
- количество и качество оппозиций и корреляций;
- случаи нейтрализации фонем;
- сила оппозиций;
- дистрибуция фонем и их частотность;
- функции фонем в слове.

■ Типология подсистемы сегментных средств в 2-х языках
подсистема гласных

<i>Признаки</i>	<i>Англ. яз.</i>	<i>Русский яз.</i>
монофтонги	12	6
дифтонги	8	нет
число рядов	5	3
число подъемов	6	3
оппозиции по ряду	6	4
оппозиции в пределах одного подъема	4	нет
оппозиции в пределах разных подъемов	7	6
длительность гласных	различаются	не различаются
дистрибуция	зависит от структуры слога	не зависит от структуры слога

Подсистема согласных

<i>Признаки</i>	<i>Англ. яз.</i>	<i>Русский яз.</i>
взрывные	6	12
щелевые	9	12
аффрикаты	2	2
сонорные	7	9
долгие	нет	2
корреляция по глухости – звонкости	есть	есть
корреляция по палатальности – непалатальности	нет	есть
нейтрализация оппозиции	нет	есть
дистрибуция [h]	в конце слога или слова	нет
[ŋ]	в начале и середине слога или слова	нет

Случаи нейтрализации в русском:

- 1) нейтрализация оппозиции по глухости – звонкости, когда снимается различительный признак звонкости: лоб [лоп], зябь [з'ап'], уж [уш], кровь [кроф'];
- 2) нейтрализация оппозиции по глухости – звонкости, когда добавляется различительный признак звонкости ко второму члену оппозиции: от города [лд гóръдл], с горы [з глры].

■ Типологические показатели подсистемы суперсегментных средств в 2-х языках

Тип ударения – некоторая устойчивая совокупность структурно-акустических признаков, характеризующих данное ударение как суперсегментное фонологическое средство.

Признаки \leq свойств ударения:

■ природа ударения:

- **силовое / динамическое** (сила выделения);
- **музыкальное** (высота тона);
- **количественное** (долгота звука);

■ место ударения в слове:

- неподвижное (фиксированное);
- подвижное;

■ качество ударения:

- главное (выделительная функция);
- второстепенное (вспомогательная);

■ функция ударения:

- словоразличительная (за́мок - замо́к);
- форморазличительная (го́да – годá; и́гры
- игры).

Характеристика ударения

Англ. яз.

■ > ВЫСОТНЫЙ КОМПОНЕНТ

■ фиксированное:

power – powerful,

amuse – amusing

Но: *industry – industrial;*

economy – economical

■ четкое второстепенное У.

(2-й, 3-й слог от конца):

ˌcele'bration, ˌope'ration.

■ различает двусложные слова
(части речи):

'import – im'port

Русск. яз.

> КВАНТИТАТИВНЫЙ

ПОДВИЖНОЕ:

слово – словарь,

час – часовой –

часовщик

словоразличительная и
форморазличительная Ф.:

му́ка – мука́;

озéра – о́зера

Интонация – сложное образование, включающее: 1) мелодику (различные движения тона); 2) виды ударения; 3) паузы; 4) тембровые варианты.

Единица интонационного членения – **синтагма** – отрезок речевой цепи от начала движения тона до его завершения, чаще всего ограниченный паузой, состоящий из **предударной части, шкалы, завершения**, накладывающихся на одну смысловую группу.

Критерии для типологии синтагм:

- **характер движения тона в шкале:** понижающийся, повышающийся, ровный;
- **характер завершения синтагмы:** нисходящий, восходящий.

Типы синтагм	Подтип синтагм	Англ. яз.	Русс. яз.
с понижающейся шкалой	с нисходящим завершением	+	+
	с восходящим завершением	+	+
	с ровным завершением	+	+
с повышающейся шкалой	с нисходящим завершением	-	+
	с восходящим завершением	-	+
с ровной шкалой		-	+

I. Тип синтагм с понижающейся шкалой

1) *подтип с понижающейся шкалой и нисходящим завершением:*

- повествовательные предложения;
- побудительные предложения;
- восклицательные предложения;
- специальные вопросы

2) *подтип с понижающейся шкалой и восходящим завершением:*

- незаконченные предложения: *Он ска/зал, что...; I/hope you'll ...*
- общие вопросы в английском: *Did you have a good /company?*

3) подтип с понижающейся шкалой и ровным завершением:

- вводные предложения за прямой речью.

II. Тип синтагм с повышающейся шкалой

1) подтип с повышающейся шкалой и восходящим завершением – распространен в русском:

- вопросительные со структурой повествовательного:

Ты мою телеграмму полу/чил?

- вопросительные со словом «разве»:

Разве мы зна/комы?

- неполные вопросительные без сказуемого, с союзом **а**:

А о/ни? (типичные ошибки в английской интонации)

2) подтип с повышающейся шкалой и нисходящим завершением:

- вопросительные со словом «разве», если есть обстоятельство: *Разве ты не получи́л письмо от брата?*
- вопросительные с частицами *неужели, ли*: *Неужели вы не́ помните, где мы с вами встретились?*
- вопрос с инверсией сказуемого: *Гово́рите ли вы по-английски?*
- альтернативные вопросы: *Вы поедете в Крым или на Кавказ?; Would you like tea or coffee?*
- перечисление.

III. Тип синтагм с ровной шкалой

- ответные вопросительные предложения, повторяющие вопрос: **Что ты будешь делать на каникулах? – Что я буду делать?**
- вводные слова и предложения (на более низком уровне, чем остальные члены предложения)
- при чтении поэтических произведений.

■ Типология слоговых структур английского и русского языков

Теории слога:

- ◇ *теория выдыхательного толчка* - Р. Стетсон, Г. Суит;
- ◇ *теория относительной звучности (соноранности)* – О. Есперсен, Д. Джоунз;
- ◇ *теория мускульного напряжения* – Л.В. Щерба;
- ◇ *теория громкости* – Н.И. Жинкин.

Типы слогов в английском и русском языках:

1. **V полностью открытый** (неприкрыто-открытый)
2. **CVC полностью закрытый** (прикрыто-закрытый)
3. **CV прикрытый** (прикрыто-открытый)
4. **VC закрытый** (неприкрыто-закрытый)

НО: удельный вес каждого из типов слогов в языках разный + особенности дистрибуции фонем

Критерии для определения типа слоговой структуры:

- 1) **вершина слога** – *гласный* (русский, польский, украинский) или *и гласный и слоговый согласный* (сербский – *трз, срп*; чешский – *vlk, prst*; английский – [*'sə:-dʒŋ*], [*'teɪ-bʌ*]);
- 2) **число согласных в препозиции к вершине слога:**
в русском – **CV, CCV, CCCV** – ограничений в фонемном составе нет: *да; два, тку; скроить, взды-хатъ, мгла, вспо-мнить, CCCCCV* – [в], [ф] + [з], [с] + [д], [б], [г] / [т], [п], [к] + [л], [р]: *встре-ча, вскри-чатъ, вскло-ко-читъ, всплеск, взгля-нуть* – число слов ограничено

в английском – **CV, CCV, CCCV** – много ограничений в фонемном составе

C – любой, кроме [ŋ], [ð], [dʒ], [tʃ], [ʒ]

C – [l], [r], [n], [m], [w] или [v], [f], [p], [t], [k]

+ **V**: *glow, dwell, quarter, sky, grow*

C – только [s]

C – только [p], [t], [k],

C – только [r], [l]

+ **V**: *screw, spray, straw, splay*

2) число согласных в постпозиции к вершине слога:
в русском – VC, VCC, VCCC, VCCCC

в английском – V + от 1 до 5-6 согласных:
***minstrels* [minstrlz]**

*Типологические характеристики
слоговых структур двух языков:*

- ◇ в английском – наличие структур CC;
- ◇ в русском – бóльшее скопление согласных в препозиции к вершине слога и их разнообразие;
- ◇ в английском – бóльшее скопление согласных в постпозиции к вершине слога;
- ◇ в английском преобладание структур CVC, CV; в русском – CCVC, CVC, CVCC.